

KAKO TREBA PRIPREMITI RUKOPIS ZA TISAK

1. Upotrebljavajte deblji bijeli papir (bankpost, 70 g) standardnog formata A-4 (30 × 21 cm) i pišite samo na jednoj strani papira.
2. Pišite strojem s dvostrukim proredom tako da na jednu stranicu dođe 30 redaka od 60 znakova (slova i drugi grafički znakovi s razmacima između riječi), pazeći da ostane dovoljno praznog prostora iznad, ispod i s obje strane teksta.
3. Na kraju dužeg članka (nakon fusnota, bibliografije i sl.) treba dati *sažetak* ili rezime sadržaja članka, i to na stranom jeziku (najviše jedna kartica teksta). U naslov sažetka stavlja se prijevod originalnog naslova.
4. Radi jednostavnijeg tiskanja i veće preglednosti članka poželjno je da se reducira broj fusnota te se preporučuje korištenje tzv. »američkog« načina citiranja, tj. navođenje bibliografskih referenci unutar samog teksta članka. Na primjer: ... (Weinreich, 1966: 397), a u popisu korištene literature (na kraju članka) dolazi potpun naslov citiranog djela: Weinreich, U. 1966. "Explorations in Semantic Theory" In *Theoretical Foundations*, ed. T. A. Sebeok, pp. 395—477. (Current Trends in Linguistics, vol. 4) Hague, Mouton.
5. Fusnote, veće citate, popis korištene literature i ostale dulje dijelove teksta koje treba otisnuti različitim tipovima slova, tabele, dijagrame i sl., treba pisati zasebno, tj. na kraju članka.
6. Prilikom ispravljanja, dopunjavanja, umetanja u tekst i sl. nastojte to uraditi čitko i uredno, služeći se pri tome uobičajenim korekturnim znakovima.
7. Ako zbog brojnih ispravaka, dopuna, umetaka i sl. rukopis nije čitak, nemojte lijepljenjem dodavati ili mijenjati pojedine dijelove teksta; radije dodajte nove, makar i nepotpune stranice.
8. Svi grafički i likovni prilozi (crteži, slike, fotografije, grafikoni, dijagrami, tabele, sheme i sl.) koje treba uvrstiti u članak, moraju biti numerirani, a u rukopisu pod odgovarajućim brojem valja označiti mjesto gdje spadaju.
9. Fusnote pisane dvostrukim proredom i numerirane onim redosljedom kojim se javljaju u članku, dolaze na kraju članka. Tekst fusnote piše se uz broj, bez zagrada, ali s točkom.
Npr: 8. _____
Unutar članka pišu se brojevi fusnota bez zgrade i točke, a stavljaju se u indeks one riječi na koju se odnose.
Npr.: _____ •

10. Pojedine riječi, rečenice ili dijelovi teksta koje treba grafički istaknuti, označavaju se potcrtavanjem:

- a) kurziv ~~~~~
- b) polumasno _____
- c) masno =====
- d) spacionirano - - - - -

11. U tekstu upotrebljavajte uvijek i samo okrugle zagrade (). Ako ih nemate na pisačem stroju, unesite ih rukom.

Kose zagrade / / upotrebljavajte samo kad navodite foneme.

Na primjer: /o/, /t/, /n/ ...

Uglate zagrade [], koje obično treba unositi rukom, upotrebljavajte:

- a) za označavanje glasova, npr.: [o], [θ], [ŋ] ...
- b) u citatima, kad se unutar njih stavlja autorov umetak ili objašnjenje, npr.: »Tada je on [prof. Jones] uveo novi znak.«

12. Navodnici se bilježe različito, u skladu s običajima jezika kojim je članak pisan:

- a) hrvatski » - - - - - «
- b) engleski “ - - - - - ”
- c) francuski « - - - - - »
- d) talijanski « - - - - - »
- e) španjolski « - - - - - »

Navodnici unutar navodnika ' - - - - - ' upotrebljavaju se:

- a) za citiranje unutar citata: «Sentido y forma de las 'Novelas ejemplares' de Cervantes.»
- b) kad se navodi značenje pojedinih riječi:
engl. *bill* 'kljun', 'račun' ...

13. Mogu se upotrebljavati uobičajene latinske i druge kratice

(a., A.C., B.C., cap., etc., fasc., ib., l.c., lib., №, num., o.c., p., pp., passim, s.a., s.n., ss., t., vol. ...).

14. Izvori i literatura citiraju se na ovaj način:

a) *Knjige*

Ime i prezime autora, naslov djela (kurzivom), broj volumena, sveska, dijela (ako ima više od jednog), mjesto izdavanja, izdavač (eventualno), redni broj izdanja (ako ih ima više), godina izdanja, str. x (ako se citira jedna stranica) ili str. x—x (ako se citira više stranica). Na primjer: Petar Skok, *Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*, vol. III, Zagreb, JAZU, 1973, str. 7 (str. 7—13).

b) *Časopisi*

Naslov časopisa (kurzivom), mjesto izdavanja (u zagradama), volumen, svezak, broj, godina. Na primjer: *Saitabi* (Valencia), vol. IX, t. VII, № 31—32, 1949.

c) *Članak iz knjige ili časopisa*

Ime i prezime autora, naslov članka (u navodnicima), naslov časopisa ili knjige (kurzivom) itd. Na primjer: Yakov Malkiel, "Studies in Spanish and Portuguese Animal Names", *Hispanic Review* (Philadelphia), XXIV, 1956, str. 115—143, 207—231.